

कार्यालय प्रधान मुख्य वन संरक्षक (कक्ष भू-प्रबंध), सतपुड़ा भवन, मध्यप्रदेश, भोपाल

क्रमांक/एफ-1/FP/MP/MIN/28652/2017/3226

भोपाल, दिनांक 24-7-23

प्रति,

उप वन महानिदेशक (केन्द्रीय)

भारत सरकार, पर्यावरण वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय,

क्षेत्रीय कार्यालय, पश्चिम क्षेत्र केन्द्रीय पर्यावरण भवन,

लिंक रोड नं. 3, ई-5, रविशंकर नगर,

मध्यप्रदेश, भोपाल

विषय:- वन मंडल उमरिया के वन परिक्षेत्र नौरोजाबाद संरक्षित वनखंड के विभिन्न खसरा क्रमांको के रकबा 31.15 हे. राजस्व वनभूमि में कंचन ओपन कास्ट कोयला उत्खनन का -साउथ ईस्टर्न कोलफील्ड्स लि. जोहिला क्षेत्र उमरिया का ऑनलाईन प्रस्ताव क्र. **FP/MP/MIN/28652/2017**

संदर्भ:- भारत सरकार, पर्यावरण वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, भोपाल का पत्र क्र./6-MPC 054/2018-BHO/073 दिनांक 24/01/2019

—0—

कृपया भारत सरकार के संदर्भ पत्र क्र./6-MPC 054/2018-BHO/ दिनांक 24/01/2019 से प्रदत्त प्रथम चरण सैद्धांतिक स्वीकृति पत्र में वर्णित शर्तों का पालन प्रतिवेदन साउथ ईस्टर्न कोलफील्ड्स लिमिटेड, उमरिया द्वारा पत्र क्रमांक/03 दिनांक 10/04/2023 से प्रस्तुत किया गया है। प्राप्त पालन प्रतिवेदन निम्नानुसार प्रस्तुत है:-

क्र.	शर्त	पालन प्रतिवेदन
1	Legal status of the forest land shall remain unchanged.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
2	Forest land shall be handed over to the User Agency only after the User Agency has got possession of non-forest land, if any, required for the project	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
3	Compensatory afforestation :	
a)	Compensatory afforestation shall be taken up by the Forest Department over 65.00 ha degraded forest land (Survey No. PF-509, Gram Van Samiti Aamadongri, Tehsil - Naourajabad, District-Umaria) at the cost of the User Agency. As far as practicable a mixture of local indigenous species will be planted and monoculture of a species has to be avoided.	आवेदक संस्था द्वारा रकबा 65.00 हे. अवक्रमित वनभूमि में क्षतिपूर्ति वनीकरण किये जाने हेतु राशि रुपये 2,38,38,526/- भारत सरकार के कैम्पा मद में ई-पोर्टल के माध्यम से ऑनलाईन जमा की गई है। जमा राशि की रसीद संलग्न है।
b)	The land identified for the purpose of CA shall be clearly depicted on a Survey of India Toposheet of 1:50, 000. The bearing of each corner point and distances between successive points shall be recorded along with GPS reading of Geo Coordinates (Latitudes & Longitudes).	क्षतिपूर्ति वनीकरण स्थल का मानचित्र Annexure-2 पर संलग्न है।

0/2

4	The cost of compensatory afforestation at the prevailing wage rates as per compensatory afforestation scheme and the cost of survey, demarcation and erection of permanent pillars if required on the CA land shall be deposited in advance with the Forest Department by the project authority. The CA will be maintained for 10 years. The scheme may include appropriate provision for anticipated cost increase for works scheduled for subsequent years.	आवेदक संस्था द्वारा रकबा 65.00 हे. अवक्रमित वनभूमि में क्षतिपूर्ति वनीकरण किये जाने हेतु 10 वर्षीय CA योजना की राशि रुपये 2,38,38,526/- ऑनलाईन जमा की गई है। जमा राशि की रसीद संलग्न है।
5	NPV:	
a)	The State Government shall charge the Net Present Value(NPV) for the 31.15 ha forest area to be diverted under this proposal from the User Agency as per the orders of the Hon'ble Supreme Court of India dated 30/10/2002' 01/08/2003, 28/03/2008,24/04/2008 and 09/05/2008 in IA No. 566 in WP (C) No. 202/1995 and as per the guidelines issued by the Ministry vide letters No. 5-1/1998-FC (pt.II) dated 18/09/2003, as well as letter No. 5-2/2006-FC dated 03/10/2006 and 5-3/2007-FC dated 05/0222009 in this regard.	आवेदक संस्था द्वारा NPV की राशि रुपये 1,94,99,900/- भारत सरकार के कैम्पा मद में ई-पोर्टल के माध्यम से ऑनलाईन जमा की गई है। जमा राशि की रसीद संलग्न है।
b)	Additional amount of the NPV of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization of the same by the Hon'ble Supreme Court of India on receipt of the report from the Expert Committee, shall be charged by the State Government from the User Agency. The User Agency shall furnish an undertaking to this effect.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है। आवेदक संस्था का वचन पत्र Annexure-3 पर संलग्न है।
6	All the funds received from the user agency under the project shall be transferred/ deposited to CAMPA fund only through e.portal.	आवेदक संस्था द्वारा क्षतिपूर्ति वनीकरण की राशि रुपये 2,38,38,526/- तथा NPV की राशि रुपये 1,94,99,900/- भारत सरकार के कैम्पा मद में ई-पोर्टल के माध्यम से ऑनलाईन जमा की गई है। जमा राशि की रसीद संलग्न है।
7	The user agency shall obtain FRA certificate for concerned District Collector and same shall be submitted to this office and uploaded on e.portal before consideration of Stage-II approval.	आवेदक संस्था द्वारा अनुसूचित जनजाति एवं अन्य परम्परागत वन निवासी (वन अधिकारों की मान्यता) अधिनियम 2006 के कलेक्टर, उमरिया के पत्र क्रमांक/1564 दिनांक 24/04/2023 से निर्धारित फार्म-2 में प्रदत्त अनापत्ति प्रमाण पत्र की प्रति प्रस्तुत की गई है जो Annexure-4 पर संलग्न है।

8	Project shall restrict the felling of trees to 208 numbers in the diverted forest land and the trees shall be felled under strict supervision of the State Forest Department.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है। आवेदित क्षेत्र में विद्यमान 208 वृक्षों का विदोहन वन विभाग के देख-रेख में किया जावेगा।
9	Following activities shall be undertaken by the User Agency at the project cost-	
a)	A plan containing appropriate mitigative measures to minimize soil erosion and choking of streams shall be prepared and implemented.	आवेदक संस्था द्वारा भूमि क्षरण को न्यूनतम करने, जल बहाव को बाधित होने से रोकने हेतु मृदा और जल संरक्षण योजना तैयार की गई है योजनानुसार कार्य किया जावेगा। योजना की प्रति Annexure-5 पर संलग्न है।
b)	Planting of adequate drought hardy plant species and sowing of seeds in the appropriate area within the mining lease to arrest soil erosion.	इस शर्त के सम्बन्ध में आवेदक संस्था द्वारा लेख किया गया है कि भूमि क्षरण को रोकने के लिये, खनन लीज क्षेत्रान्तर्गत समुचित संख्या में सूखा समर्थ प्रजाति के पौधा रोपण एवं बीजों का छिड़काव किया जायेगा।
c)	Construction of check dams, retention/ toe walls to arrest sliding down of the excavated material along the contour.	इस शर्त के सम्बन्ध में आवेदक संस्था द्वारा लेख किया गया है कि check dams, retention/ toe walls निर्माण किया जाता है। फोटोग्राफ Annexure-6 पर संलग्न है।
d)	Stabilize the overburden dumps by appropriate grading/ benching so as to ensure that angle of repose at any given place is less than 28 degree.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है। आवेदक संस्था द्वारा यथोचित श्रेणी एवं बैंकिंग से ओवर बर्डन डम्प का स्थिरीकरण किया जाएगा तथा किसी स्थान पर ढलान 28 डिग्री से कम नहीं रहेगा। डम्प को स्थिर करने के लिए ओवर बर्डन डम्प पर पौधा रोपण किया जावेगा।
e)	Strict adherence to the prescribed top soil management.	उपर की मिट्टी को अलग निर्धारित जगह में ढेर कर दिया जाता है और स्थिर ओवर बर्डन डम्प में वृक्षारोपण उद्देश्य के लिए उपयोग किया जाता है। फोटोग्राफ Annexure-7 पर संलग्न है।
10	User agency shall ensure demarcation of boundary of safety zone (7.5 meter strip all along the outer boundary of the mining lease area) and its protection by erecting adequate number of 4 feet high RCC boundary pillars: inscribed with DGPS coordinates and deploying adequate number of watchers under the supervision of the State Forest Department. The safety zone shall be part of the 2.00 ha of forest land proposed to be diverted.	माईनिंग लीज क्षेत्र का सीमांकन किया जाकर 4 फिट ऊंचे आर.सी.सी के सीमा चिन्ह का निर्माण एवं सैफ्टी जोन क्षेत्र को विकसित किया जावेगा। सीमा चिन्हों पर डीजीपीएस कार्डिनेट लेख किया गया है।

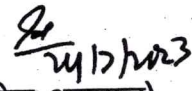
11	In case of the mining leases adjoining the habitation stretch of the boundary of the safety zone of the lease adjacent to the habitation/ roads shall be properly fenced by the user agency at the project cost to protect the vegetation/ regeneration activities in the safety zone.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
12	Safety zone shall be maintained as green belt around the mining lease and to ensure dense canopy cover in the area, regeneration shall be taken in this area by the user agency at the project cost under the supervision of the State Forest Department.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
13	Afforestation on degraded forest land to be selected elsewhere measuring one and half times the area of forest land under safety zone shall also be done by the user agency at the project cost under the supervision of the State Forest Department.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है। आवेदक संस्था द्वारा लेख किया गया है कि सेफ्टी जोन क्षेत्र (0.5253 हे.) का डेढ़ गुना 0.79 हे. के वृक्षारोपण को 65.00 हेक्टेयर की वैकल्पिक वृक्षारोपण की योजना में सम्मिलित किया गया है। जिसकी राशि 2,38,38,526/- कैम्पा मद में दिनांक 27/08/2019 को जमा की गई है।
14	User agency either himself or through the State Forest Department shall undertake gap planting and soil & moisture conservation activities to restock and rejuvenate the degraded open forest (having crown density less than 0.4), if any, located in the area within 100 meter from outer perimeter of the mining lease.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है। इस शर्त के पालन में आवेदक संस्था द्वारा परियोजना के बाहरी क्षेत्र से 100 मीटर की परिधि में स्थित बिगड़े वनक्षेत्र में शर्त अनुसार गैप प्लांटेशन मृदा और नमी के संरक्षण हेतु कार्य किया जावेगा।
15	The user agency shall undertake mining in a phased manner after taking due care for reclamation of the mined over area. The concurrent reclamation plan as per the approved mining plan shall be executed by the User Agency from the very first year and an annual report on implementation thereof shall be submitted to the Nodal Officer, Forest (Conservation) Act, 1980, Government of Madhya Pradesh and the concerned Regional Officer of this Ministry. If it is found from the annual report that the activities indicated in the concurrent reclamation plan are not being executed by the User Agency, the Nodal Officer or Regional Office, may direct that the mining activities shall remain suspended till such time, such reclamation activities are satisfactorily executed.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।

16	No labour camp shall be established on the forest land.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
17	The User Agency shall provide firewood preferably alternate fuel to the labourers and the staff working at the site so as to avoid any damage and pressure on the adjacent forest areas.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
18	The boundary of the mining lease and safety zone shall be demarcated on ground at the project cost, by erecting four feet high reinforced cement concrete pillars, each inscribed with its serial number, forward and back bearings and distance from pillar to pillar.	माइनिंग लीज क्षेत्र का सीमांकन किया जाकर 4 फिट ऊंचे आर.सी.सी के सीमा चिन्ह का निर्माण एवं सैफ्टी जोन क्षेत्र को विकसित किया जावेगा। सीमा चिन्हों पर डीजीपीएस कार्डिनेट लेख किया गया है।
19	The forest land shall not be used for any purpose other than that specified in the project proposal.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
20	The period of diversion of the said forest land under this approval shall be for a period co-terminus with the period of the mining lease proposed to be granted under the Mines and Minerals (Development & Regulation) Act, 1957 or Rules framed there under.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
21	The forest land proposed to be diverted shall under no circumstances be transferred to any other agencies, department or person without prior approval of Central Government.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
22	Sufficient firewood, preferably the alternate fuel, shall be provided by the User Agency to the labourers after purchasing the same from the State Forest Department or the Forest Development Corporation or any other legal source, of alternate fuel.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
23	Relevant directions contained in various notifications issued by the Central Government under the provisions of the Environment (Protection) Act, 1986 and Environment (Protection) Rules, 1986 made there under and amended from time to time regarding use of fly ash shall be fully complied with.	इस शर्त के सम्बन्ध में आवेदक संस्था द्वारा लेख किया गया है कि फ्लाई ऐश के उपयोग के संबंध में संबंधित निर्देशों का यदि संभव हो अनुपालन किया जावेगा। खदान के खालीपन की अनुपलब्धता के कारण बैकफिलिंग के लिए फ्लाई ऐश का उपयोग करना संभव नहीं क्योंकि खदानों का स्ट्रिपिंग अनुपात बहुत अधिक (9.60) है।

24	The layout plan of the proposal shall not be changed without prior approval of the Central Government.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
25	Muck disposal, if required, shall be taken up as per the scheme approved by the Forest Department.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
26	Soil conservation measures, if required, shall be taken up by the user agency.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
27	Transportation of mineral to be done in covered vehicles specially designed modified.	
28	No mining or ancillary activities should be allowed between sun set and sun rise.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
29	No storage of explosives in mining area will be allowed.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
30	No temporary dwelling will be permitted on the forest land.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
31	It will be the responsibility of the User Agency to ensure that the labourers and staff engaged in construction activity do not damage nearby forest flora and fauna.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
32	Proposed labour camps outside the forest area, are to be dismantled and removed. The labourers shall be sent back immediately after the completion of the work.	आवेदक संस्था द्वारा लेख किया गया है कि माईनिंग प्लान अनुसार खदान को बन्द किया जावेगा एवं जो भी निर्माण किया जावेगा वह खदान बन्द होने के उपरान्त गिरा दिया जावेगा एवं जो श्रमिक काम करेंगे उन्हें दूसरी खदान पर स्थानान्तरित कर दिया जावेगा।
33	No additional or new path will be constructed inside the forest area for transportation of construction materials for execution of the project work.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
34	Wherever possible and technically feasible the User Agency shall undertake by involving local community, the afforestation measures in the blanks with in the lease area as well as along the road and side the lease area diverted under this approval, in consultation with State Forest Department.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
35	User agency will involve local community in afforestation in blank areas and road outside lease area.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
36	Additional condition applicable to other similar mining projects shall also be applicable in this project.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
37	This approval is subject to the implementation of closure plan. The implementation report shall be submitted alongwith the compliance.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।

38	Any other condition that the Ministry of Environment Forests & Climate Change may stipulate from time to time in the interest of conservation, protection and development of forests & wildlife.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
39	The User Agency shall submit compliance report as on 1st January to the Nodal Officer of the State.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
40	The State Government shall monitor compliance of conditions of Forest Clearance and shall submit in this regard yearly report as on 1st July of every year.	इस शर्त के सम्बन्ध में आवेदक संस्था द्वारा लेख किया गया है इस बिन्दु को नोट किया गया है।
41	The User Agency and the State Government shall ensure compliance of provisions of the all Acts, rules, regulations and guidelines for the time being in force as applicable to the project.	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।
42	The compliance report shall be uploaded on e.portal (http://forestsclearance.nic.in/).	आवेदक संस्था को शर्त मान्य है।

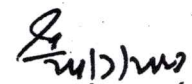
अतः आवेदक संस्था का पालन प्रतिवेदन पत्र दिनांक 10/04/2023 संलग्न प्रेषित कर प्रकरण में औपचारिक अनुमति प्रदान करने का अनुरोध है।
संलग्न:- उपरोक्तानुसार।


(सुनील अग्रवाल)
प्रधान मुख्य वन संरक्षक (भू-प्रबंध)
मध्यप्रदेश, भोपाल

भोपाल, दिनांक 24-7-23

पृ. क्रमांक/एफ-1/FP/MP/MIN/28652/2017/3227
प्रतिलिपि:-

- 1 मुख्य वन संरक्षक, शहडोल वृत्त, शहडोल, मध्य प्रदेश।
- 2 वन मण्डल अधिकारी, सामान्य वन मण्डल, उमरिया मध्य प्रदेश
- 3 महाप्रबंधक साउथ ईस्टर्न कोलफील्ड्स लि., पोस्ट जोहिला क्षेत्र, पोस्ट-नौरोजाबाद, जिला उमरिया मध्य प्रदेश।
की ओर सूचनार्थ अग्रेषित।


प्रधान मुख्य वन संरक्षक (भू-प्रबंध)
मध्यप्रदेश, भोपाल